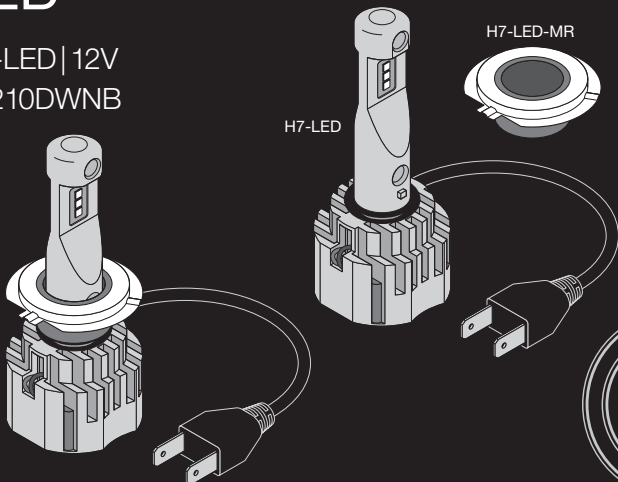


# OSRAM

## NIGHT BREAKER® LED

H7-LED | 12V  
64210DWNB



\*

Applies only to vehicle models included on the current compatibility list and to light functions in the respective country. For specific terms, visit [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) <sup>1)</sup>



# APPROVAL DOCUMENT

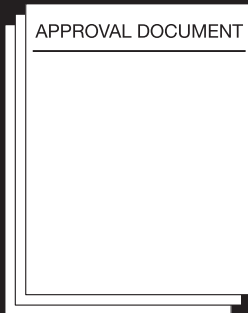


Check approved vehicle type, required accessories and installation advice.<sup>2)</sup>

[www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led)



If required in your country.<sup>3)</sup>





This replacement lamp is only approved for use in right-hand traffic. Before travelling to a country with left-hand traffic, e.g. England, a re-fitting of the halogen lamps is necessary.<sup>4)</sup>



Always replace lamps in pairs!

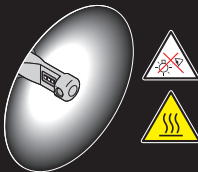
The product inclusive the cables and accessories must be installed in a way that no damages occurs. Please make sure that all parts are fixed properly to avoid interference with any moving part or function of the car. The change of the headlamp requires the readjustment of the headlamp setting by a qualified workshop.<sup>5)</sup>



The deicing and defogging behavior can change when switching from halogen to LED.<sup>6)</sup>



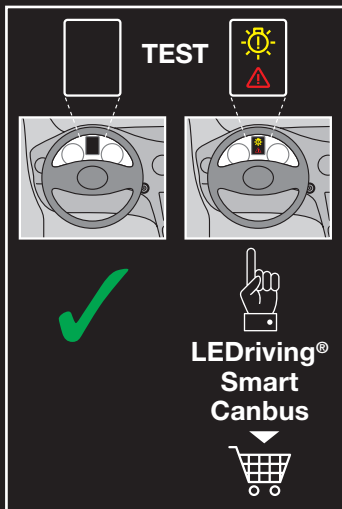
Please attach the provided OSRAM sticker in the engine compartment.<sup>7)</sup>

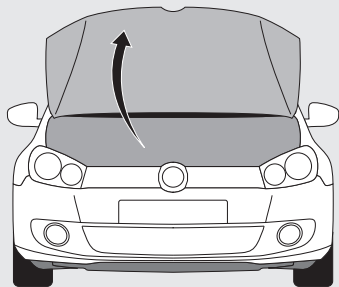
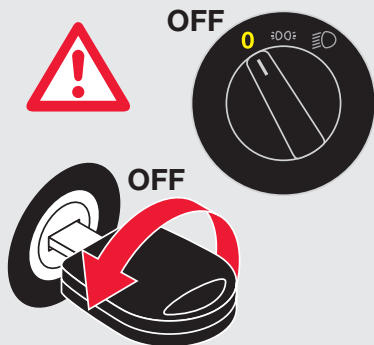
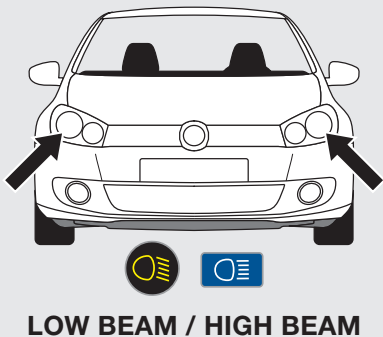
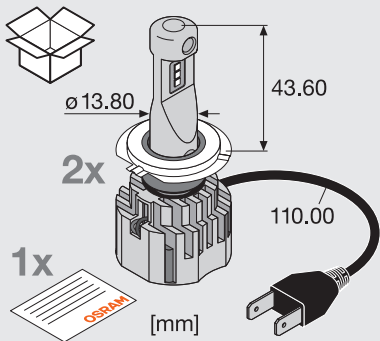


Do not stare at the operating light source.<sup>8)</sup>

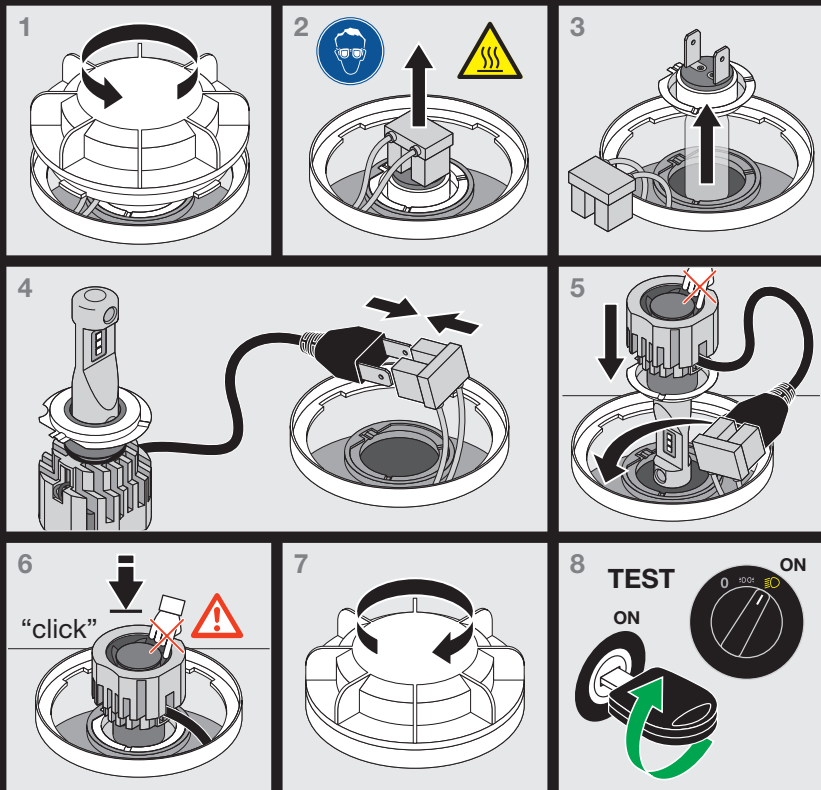
**Caution!**

The cooling element on the back will heat when the headlamp is in operation.<sup>9)</sup>

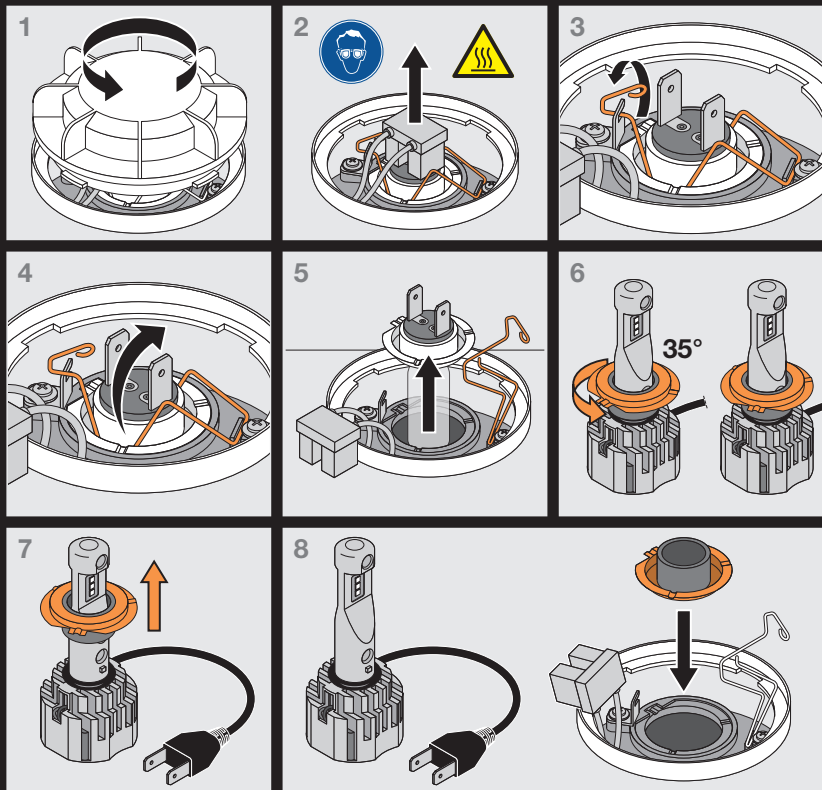




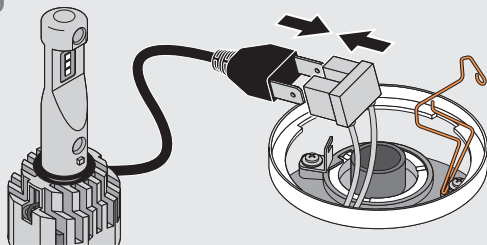
## Option 1: Spring



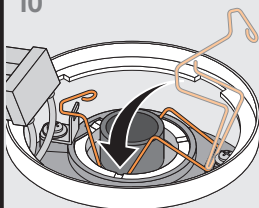
## Option 2: Steel spring or clamp



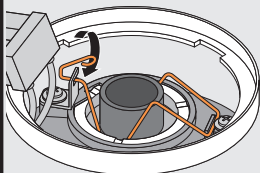
9



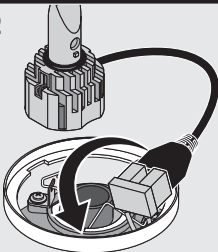
10



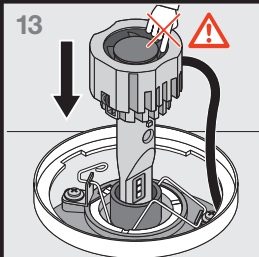
11



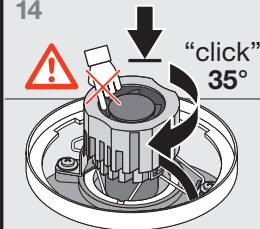
12



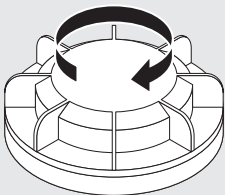
13



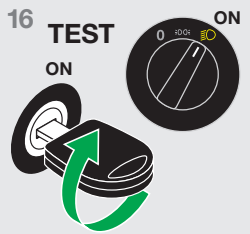
14



15



16

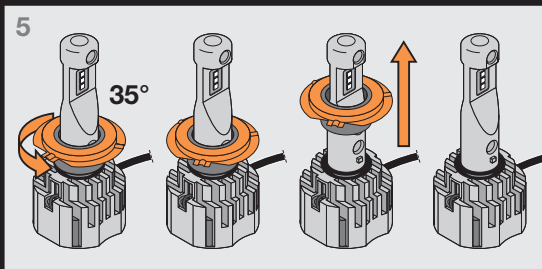
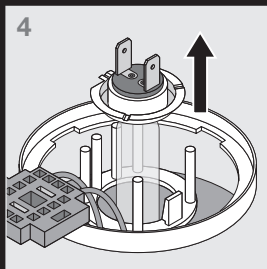
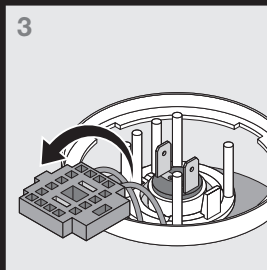
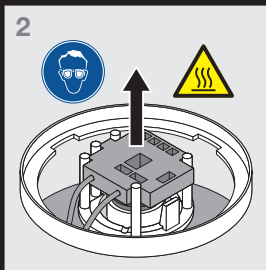
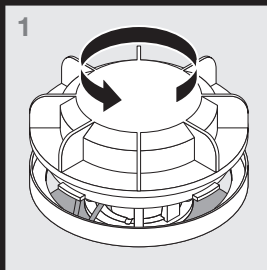


## Option 3: Adapter



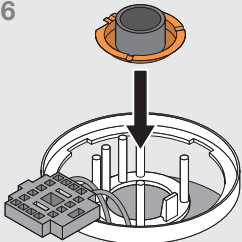
Refer to the specific installation instructions of the adapter for detailed information.<sup>10)</sup>

Vehicle	Adapter
Vehicle A	64210DA**
Vehicle B	-
...	-
...	-

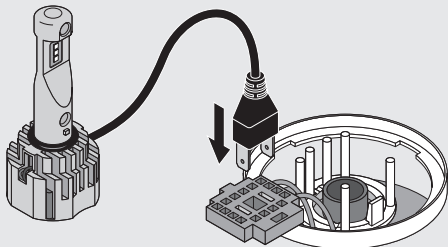




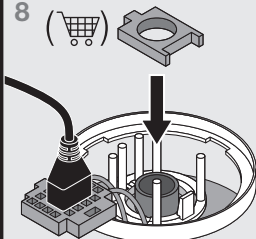
6



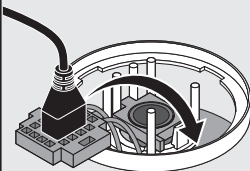
7



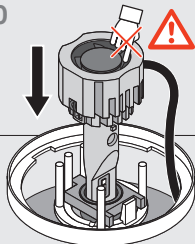
8



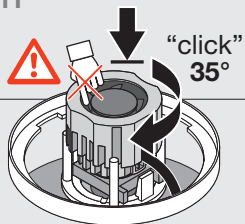
9



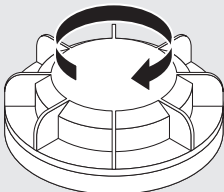
10



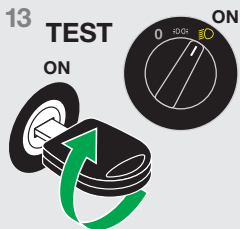
11



12



13



**D** 1) Gilt nur für Fahrzeugmodelle auf der aktuellen Kompatibilitätsliste und für Lichtfunktionen im jeweiligen Land. Genauere Hinweise finden Sie unter [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Bitte prüfen Sie den zulässigen Fahrzeugtyp, das erforderliche Zubehör und beachten Sie die Hinweise zum Einbau. 3) Falls in Ihrem Land erforderlich, 4) Diese Ersatzlampe ist nur für den Einsatz im Rechtsverkehr zugelassen. Vor der Fahrt in ein Land mit Linksverkehr, z. B. England, ist eine Umrüstung der Halogenlampen erforderlich. 5) Lampen immer paarweise austauschen! Das Produkt einschließlich der Kabel und des Zubehörs muss so installiert werden, dass keine Beschädigungen auftreten. Achten Sie darauf, dass alle Teile ordnungsgemäß befestigt sind, damit keine beweglichen Teile oder Funktionen des Fahrzeugs beeinträchtigt werden. Der Wechsel des Scheinwerfers erfordert die Nachjustierung der Scheinwerfereinstellung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt. 6) Das Enteisungs- und Beschlagsverhalten kann sich beim Wechsel von Halogen auf LED ändern. 7) Bitte bringen Sie den mitgelieferten OSRAM-Aufkleber im Motorraum an. 8) Nicht direkt in die Lichtquelle sehen. 9) Achtung! Das Kühlelement auf der Rückseite erhitzt sich, wenn der Scheinwerfer in Betrieb ist. 10) Detaillierte Informationen finden Sie in der entsprechenden Installationsanleitung des Adapters. 11) Wenden Sie sich bei Fragen zur Wartung oder bei technischen Problemen bitte an den OSRAM Kundendienst, den Sie unter [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com) erreichen

**E** 1) Ne s'applique qu'aux modèles de véhicules inclus dans la liste de compatibilité actuelle et aux éclairages dans le pays concerné. Pour plus d'informations, consultez [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Vérifiez le type de véhicule homologué, les accessoires requis et les conseils d'installation. 3) Si exigé dans votre pays. 4) Cette lampe de remplacement est uniquement autorisée pour la circulation à droite. Il est nécessaire de réinstaller les lampes halogènes avant de voyager dans un pays avec circulation à gauche comme l'Angleterre. 5) Toujours remplacer les lampes par paire ! Le produit ainsi que les câbles et accessoires doivent être installés afin de ne pas engendrer de dégâts. Vérifier que tous les éléments sont fixés correctement pour éviter toute interférence avec des pièces mobiles ou fonctions de la voiture. Le remplacement des phares nécessite un réglage de la lampe par un atelier qualifié. 6) Le passage de l'halogène au LED est susceptible d'altérer le dégivrage et le désembuage. 7) Coller l'étiquette OSRAM fournie dans le compartiment moteur. 8) Ne pas regarder la source lumineuse allumée. 9) Attention ! L'élément de refroidissement à l'arrière se réchauffe lorsque le phare est en marche. 10) Pour des informations plus détaillées, veuillez vous référer aux instructions d'installation de l'adaptateur. 11) Pour toute question relative à l'entretien du produit ou tout problème technique, veuillez contacter le service clients OSRAM en écrivant à [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**D** 1) Si applica solo a modelli di veicoli inclusi nella lista di compatibilità attuale e alle funzioni per luci nei rispettivi paesi. Per condizioni specifiche, visitare [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Controllare i tipi di veicoli approvati, gli accessori necessari e i consigli per l'installazione. 3) Se richiesto nel tuo paese 4) Questa lampada sostitutiva è approvata unicamente per l'utilizzo nella circolazione a destra. Prima di viaggiare in paesi con circolazione a sinistra, come, ad esempio, l'Inghilterra, è necessaria la re-installazione delle lampade alogene. 5) Sostituire sempre le lampade a coppie! Il prodotto, compresi cavi e accessori, deve essere installato in modo da evitare danneggiamenti. Assicurarsi che tutte le parti siano fissate in modo corretto per evitare interferenze con altre eventuali parti in movimento o in funzione della macchina. La sostituzione della lampada del faro richiede una regolazione delle impostazioni di fabbrica presso un'officina autorizzata. 6) Il meccanismo di sbrinatorio e di disappannamento può modificarsi quando si passa da alogena a LED. 7) Applicare l'adesivo fornito da OSRAM nel vano motore. 8) Non fissare la fonte luminosa in funzione. 9) Attenzione! L'elemento di raffreddamento sul retro si riscalda quando la lampada è in funzione. 10) Per informazioni dettagliate fare riferimento alle istruzioni di installazione specifiche dell'adattatore. 11) Per domande sulla manutenzione o problemi tecnici contattare il servizio clienti OSRAM all'indirizzo [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**E** 1) Se aplica solo a los modelos de vehículos incluidos en la lista de compatibilidad actual y en las funciones de luz de cada país. Para conocer las condiciones específicas, visita [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Compruebe el tipo de vehículo aprobado, los accesorios necesarios y los consejos de instalación. 3) Si procede en su país 4) Esta lámpara de recambio sólo está homologada para la circulación por la derecha. Antes de viajar a un país con tráfico por la izquierda, p.ej. Inglaterra, es necesario volver a instalar las lámparas halógenas. 5) Sustituya siempre las lámparas por parejas. El producto, incluidos cables y accesorios, debe instalarse evitando producir daños. Asegúrese de que todas las piezas están bien fijadas para evitar interferencias con cualquier pieza móvil o función del coche. El cambio del faro requiere el reajuste de la configuración del faro por un taller cualificado. 6) El comportamiento de deshielo y desempañamiento puede variar al cambiar de halógeno a LED. 7) Coloque el adhesivo OSRAM suministrado en el compartimento del motor. 8) No mire fijamente a la luz de trabajo. 9) ¡Precaución! El elemento de refrigeración situado en la parte posterior se calienta cuando el faro está encendido. 10) Para obtener información detallada, consulte las instrucciones de instalación específicas del adaptador. 11) Para preguntas relacionadas con el mantenimiento o problemas técnicos, contacte con el servicio de atención al cliente de OSRAM a través de [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**D** 1) Aplica-se apenas aos modelos de veículos incluídos na lista de compatibilidade atual e às funções de iluminação no respetivo país. Para termos específicos, visite [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Verifique o tipo de veículo aprovado, acessórios necessários e recomendações de instalação. 3) Se necessário, no seu país 4) Esta lâmpada de substituição é aprovada exclusivamente para a circulação pelo lado direito. Antes de viajar para um país com circulação pelo lado esquerdo, por exemplo, a Inglaterra, é necessário reequipar as lâmpadas de halógeno. 5) Substitua sempre as lâmpadas aos pares! O produto, os cabos e acessórios devem ser instalados de forma que não ocorram danos. Certifique-se de que todas as peças estão fixadas corretamente para evitar interferências com qualquer peça móvel ou função do automóvel. A substituição dos faróis requer uma correção do ajuste por uma oficina autorizada. 6) O comportamento do degelo e desembaçamento pode ser alterado quando se muda de halógeno para LED. 7) Fixe o autocolante OSRAM fornecido no compartimento do motor. 8) Não olhe diretamente para a fonte de luz ligada. 9) Cuidado! O elemento de arrefecimento na parte posterior se aquece quando a lâmpada do farol está ligada. 10) Consulte as instruções de instalação específicas do adaptador para informações detalhadas. 11) Em caso de questões relacionadas com a manutenção ou problemas técnicos, entre em contacto com a assistência técnica OSRAM, [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**(GR)** 1) Ισχύει μόνο για τα μοντέλα οχημάτων που συμπεριλαμβάνονται στην τρέχουσα λίστα συμβατότητας και σε λειτουργίες φωτισμού στην αντίστοιχη χώρα. Για συγκεκριμένους ορους που ισχύουν, επισκεφθείτε τον ιστότοπο [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Παρακάτω να επιβεβαιώσετε τον εκκενρωμένο τύπο οχήματος, τα απαραίτητα εξαρτήματα και την οδηγία εγκατάστασης. 3) Εάν απαιτείται στη χώρα σας 4) Αυτή η λάμπα αντικατάσταση έχει εγκριθεί μόνο για χρήση σε δρόμα κυκλοφορία. Πριν ταξιδεύετε σε μια χώρα με ερσιότερη κυκλοφορία, π.χ. Αγγλία, απαιτείται επαντοποθέτηση των λαμπτήρων αλογόνου. 5) Αντικαθιστάτε πάντοτε τους λαμπτήρες ανά ζεύγη! Το προϊόν που περιλαμβάνει τα καλώδια και τα εξαρτήματα πρέπει να είναι εγκαταστημένα με τρόπο που να μην προκαλούνται ζημιές. Παρακάτω βεβαιωθείτε ότι όλα τα ανταλλακτικά είναι κατάλληλα στερεωμένα ώστε να αποφευχθεί παρεμβολές σε οποιοδήποτε κινούμενο μέρος ή τη λειτουργία του αυτοκινήτου. Η αλλαγή του προβολέα απαιτεί την αναπροσαρμογή της ρύθμισης του προβολέα από ένα εξειδικευμένο συνεργείο. 6) Η συμπεριφορά αποσυμπίεσης και απομόνωσης μπορεί να αλλάξει κατά τη μετάβαση από αλογόνου σε LED. 7) Παρακάτω συνδέστε το παρεχόμενο αυτοκόλλητο OSRAM στη θήκη του κινητήρα. 8) Μην κοιτάτε την πηγή φωτός που βρίσκεται σε λειτουργία και λειτουργία για την αγγίζετε. 9) Προσοχή! Το στοιχείο ψύξης στο πίσω μέρος θερμαίνεται όταν λειτουργεί ο προβολέας. 10) Για λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στις ειδικές οδηγίες εγκατάστασης του προσαρμογέα. 11) Για ερωτήσεις σχετικά με τη συντήρηση και για τεχνικά προβλήματα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της OSRAM στη διεύθυνση [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**(NL)** 1) Geldt alleen voor voertuigmodellen die vermeld staan op de huidige compatibiliteitslijst en voor lichtfuncties in het respectieve land. Ga naar [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) voor de specifieke voorwaarden. 2) Controleer het goedgekeurde voertuigtype en de vereiste accessoires, en raadpleeg het installatieadvies. 3) Indien vereist in uw land 4) Deze vervangingslamp is alleen goedgekeurd voor landen waarin rechts wordt gereden. Voordat u naar een land reist waar links wordt gereden, zoals Engeland, moeten de halogeenlampen opnieuw geïnstalleerd worden. 5) Vervang lampen altijd per paar! Het product, inclusief de kabels en accessoires, moet op zo'n manier worden geïnstalleerd dat er geen schade ontstaat. Zorg ervoor dat alle onderdelen goed zijn bevestigd om interferentie met bewegende delen of de werking van de auto te voorkomen. Als de koplamp wordt vervangen, moet deze opnieuw worden afgesteld door een gekwalificeerde monteur. 6) Het gedrag ten aanzien van ontdooien en ontwasemen kan veranderen als er van halogeen wordt overgegaan op led. 7) Plak de meegeleverde OSRAM-sticker in het motorcompartiment. 8) Staar niet in de werkende lichtbron. 9) Opgelet! Het koellelement aan de achterzijde wordt warm wanneer de hoofdlamp in werking is. 10) Bekijk de specifieke instructies voor installatie van de adapter voor gedetailleerde informatie. 11) Om vragen over onderhoud of technische problemen kunt u contact opnemen met de klantenservice van OSRAM via [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**(S)** 1) Gäller endast för fordonstypen som finns med på aktuell kompatibilitetslista och för ljusfunktioner i respektive land. Specifika villkor finns på [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Kontrollera godkänd fordonstyp, nödvändiga tillbehör och installationsråd. 3) Vid behov i ditt land 4) Denna ersättningslampa är endast godkänd för användning i högertrafik. Innan du reser till ett land med vänstertrafik, t.ex. England, krävs omplacering av halogeenlamporna. 5) Byt alltid ut lamporna i par! Produkten inkluderar kablar och tillbehör som måste installeras på ett sätt som inte leder till skador. Se till att alla delar sitter ordentligt fast för att undvika stömingar i bilens rörliga delar eller funktion. Bytet av framlamporna kräver att strålkastarinställningen justeras av en kvalificerad verkstad. 6) Avfrostnings- och avimningsbelysning kan ändras när du växlar från halogeen till LED. 7) Sätt upp den medföljande OSRAM-dekalan i motorrummet. 8) Titta inte direkt in i den aktiva ljuskällan. 9) Var försiktig! Kjølelementet på baksidan värms upp när framlamporna är i drift. 10) Mer information finns i adaptorns specifika installationsanvisningar. 11) Om du har frågor om underhåll eller tekniska problem kontaktar du OSRAM:s kundtjänst via [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**(FIN)** 1) Koskee vain ajoneuvomalleja, jotka sisältyvät nykyiseen yhteensopivuustietoon ja kunkin maan valotointiin. Lisätietoja on osoitteessa [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Tarkista hyväksytyt ajoneuvotyypit, tarvittavat lisävarusteet ja asennusohje. 3) Jos maassasi tarvitaan. 4) Tämä vaihtolamppu on hyväksytty käytettäväksi vain oikeanpuoleisessa liikenteessä. Ennen kuin matkustat maahan, jossa on vasemmanpuoleinen liikenne, esim. Iso-Britanniaan, halogeenilampun on asennettava uudelleen. 5) Vaihda lamput aina pareittain! Tuote, johon sisältyvät myös kaapelit ja lisävarusteet, on asennettava siten, ettei vaurioita pääse syntymään. Varmista, että kaikki osat on kiinnitetty oikein, jotta ne eivät häiritse auton liikkuvia osia tai toimintaa. Ajovalon vaihto edellyttää ajovalon säätöä pätevällä korjaamolla. 6) Jään- ja huurteenpoisto-ominaisuudet saattavat muuttua vaihdettaessa halogeenista LED:iin. 7) Kiinnitä mukana toimitettu OSRAM-tarra moottoritilaan. 8) Älä tuljota toiminnaa olevaa valonlähettä. 9) Huomio! Takana oleva jäähdytyslementti kuumenee, kun ajovalon on toiminnassa. 10) Katso yksityiskohtaiset tiedot sovittelemme asennusohjeista. 11) Kunnossapittoa tai teknisiä ongelmia koskevat kysymykset voi osoittaa OSRAM-asiakaspalveluun osoitteeseen [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**(N)** 1) Gjelder kun kjøretøymodeller som er inkludert på den gjeldende kompatibilitetslisten, og lysfunksjoner i det respektive landet. For spesifikke vilkår kan du gå til [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led). 2) Sjekk godkjent kjøretøytype, nødvendig tilbehør og monteringsråd. 3) Kun om det er nødvendig i ditt land. 4) Denne reservepæren er kun godkjent for bruk til høyrekjøring. For du reiser til et land med venstrekjøring, som England, må du montere halogeenpærene på nytt. 5) Skift alltid ut pærene parvis! Produktet, inkludert kabler og tilbehør, må monteres slik at det ikke oppstår skader. Kontroller at alle delene er riktig festet for å unngå interferens med andre bevegelige deler eller funksjoner i bilen. Endring av frontlyst krever at et kvalifisert verksted stiller om frontlysinstillningene. 6) Avising og avdugging kan foregå annerledes når du bytter fra halogeen til LED. 7) Fest det medfølgende OSRAM-klistermerket i motorrommet. 8) Ikke stirr på lyskilden når lyset er på. 9) Forsiktig! Kjølelementet på baksiden varmes opp når frontlystet er på. 10) Se adaptorens spesifikke monteringsinstruksjoner for detaljert informasjon. 11) Hvis du har spørsmål angående vedlikehold eller tekniske problemer, kan du kontakte OSRAMs kundeservice på [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**(UK)** 1) Gaalder kun for køretestmodeller, der er inkluderet på den aktuelle kompatibilitetsliste, og for lysfunktioner i det pågældende land. Se specifikke betingelser på [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Tjek godkendt køretøjstype, påkrævet tilbehør og monteringsvejledning. 3) Hvis det er påkrævet i dit land 4) Denne udsdiftningslygte er kun godkendt til brug i trafik med højrekørsel. Inden du rejser til et land med venstrekørsel, f.eks. England, er det nødvendigt at remontere halogenlygterne. 5) Udsdift altid lygter parvis! Produktet, inklusive kablerne og tilbehøret, skal monteres på en sådan måde, at der ikke opstår skader. Sørg for, at alle dele er fastgjort korrekt, for at undgå interferens med nogen af bilens bevægelige dele eller funktioner. Udsdiftning af forlygten kræver, at forlygteindstillingen justeres af et kvalificeret værksted. 6) Afslutning og afbugning kan opleves anderledes, når der skiftes fra halogen til LED. 7) Fastgør den medfølgende OSRAM-mærket i motorrummet. 8) Se ikke direkte på den tændte lyskilde. 9) Forsigtigt! Kølerelementet på bagsiden opvarmes, når forlygten er tændt. 10) Se de specifikke monteringsanvisninger til adapteren for at få detaljerede oplysninger. 11) Hvis du har spørgsmål vedrørende vedligeholdelse eller tekniske problemer, bedes du kontakte OSRAM-kundeservice via [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**(CZ)** 1) Platí pouze pro modely vozidel uvedené v aktuálním seznamu kompatibility a pro světelné funkce v příslušné zemi. Konkrétní podmiňující najdete na [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Zkontrolujte schválený typ vozidla, požadované příslušenství a návod k instalaci. 3) Pokud je to ve vaší zemi vyžadováno 4) Tato náhradní žárovka je schválena pouze pro použití v pravostoranném provozu. Před cestou do země s levostranným provozem, např. do Anglie, je nutné provést výměnu halogenových žárovek. 5) Žárovky vyměňujte vždy v páru! Výrobek včetně kabelů a příslušenství musí být instalován tak, aby nedošlo k jeho poškození. Ujistěte se, že jsou všechny díly řádně upevněny, aby nedošlo k narušení provoznívýchlasti nebo funkcí vozidla. Výměna světlometu vyžaduje opětovné seřízení nastavení světlometu v odborném servisu. 6) Když přejedete z halogenových světel na LED, může se změnit chování při odrazování a odmiňování. 7) V motorovém prostoru nalepte dodanou nálepku OSRAM. 8) Nedívejte se do spuštěného zdroje světla. 9) Upozornění! Když je světlomet zapnutý, chladič prvek v zadní části se zahřívá. 10) Podrobné informace najdete ve specifických pokynech k instalaci adaptéru. 11) Na dotazy ohledně údržby a technických problémů vám odpoví zákaznická linka OSRAM na e-mailu [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**(RU)** 1) Относится только к моделям транспортных средств, включенным в текущий список совместимости, и функциям освещения в соответствующей стране. Конкретные условия см. на странице [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led). 2) Проверьте утверждённый тип транспортного средства, необходимые аксессуары и рекомендации по установке. 3) Если требуется в вашей стране. 4) Эта запальная лампа одобрена для использования только при правостороннем движении. Перед поездкой в страну с левосторонним движением, например в Англию, необходимо установить галогенные лампы. 5) Всегда заменяйте лампы парно! Это изделие, включая кабели и дополнительные принадлежности, нужно устанавливать так, чтобы ничего не повредить. Следите за тем, чтобы все части надёжно закрепились, иначе могут возникнуть препятствия для движущихся частей или функций автомобиля. При изменении фар требуется, чтобы их отрегулировали в мастерской с квалифицированными специалистами. 6) После замены галогенных ламп на светодиодные может измениться способ защиты от обледенения и запотевания. 7) Приклейте в отсеке двигателя наклейку OSRAM, входящую в комплект поставки. 8) Не смотрите пристально на работающий источник света. 9) Осторожно! Во время работы фары нагреваются расположенный сзади охлаждающий элемент. 10) Подробную информацию см. в конкретных указаниях по установке адаптера. 11) Если у вас есть вопросы об обслуживании или технических проблемах, отправьте письмо в службу поддержки клиентов OSRAM на адрес [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com).

**(KZ)** 1) Ағымдағы үйлесімділік тізіміне енгізілген көлік үлгілеріне және тиісті өлшемді жарық функцияларына ғана қолданылады. Арнайы шарттары туралы ақпарат алу үшін [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) веб-сайтына кіріңіз 2) Бекітілген көлік түрін, қажетті керек-жарақтар мен орнату жөніндегі кеңесті тексеріңіз. 3) Егер еліңізге талап етілетін болса 4) Бұл қосалқы шам тек он жақты келеді қозғалғыс кезінде пайдалану үшін мақсұдланған. Сол жақты келеді қозғалғыс пайдалануға елге (мыс., Англия) жол жүретін алдында галогенді шамдарды қайта бекіту алу қажет. 5) Шамдарды арнайым жұпарымын ауыстырыңыз! Өнім, оның ішінде кабельдер мен керек-жарақтар үшін зақымдалмайтындай етіп орнатылуы керек. Машинаңыз ке қалған жылымайлы бөлігіне немесе жұмысана кедергі келтірмей үшін барлық бөліктеріңізді тиісті түрде бекітілеңіне көз жеткізіңіз. Жетекші шамды ауыстыру үшін арнайы шеберханада оның параметрлерін қайта реттеу керек. 6) Галогенді шамнан жарықдиодты шамға ауысқан кезде мүз қатып қалу мен бұланды жою әрекеті өзгеруі мүмкін. 7) Мотор бөлігіне берілген OSRAM жапсырмасын бекітіңіз. 8) Жанып тұрған жарық кезіне тура қараманңыз. 9) Абақпаны! Маңдайша шам жанып тұрған кезде, артық жағаты сұрыштық элемент қызады. 10) Толық ақпарат алу үшін адаптердің арнайы орнату нұсқауларын қараңыз. 11) Техникалық қызмет көрсету немесе техникалық ақаулар жөнінде суарқтарыңызды қоса, OSRAM компаниясының тұтынушыларға қолдау көрсету қызметіне [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com) мекенжайы арқылы хабарласыңыз.

**(H)** 1) Csak az aktuális kompatibilitási listán szereplő járműmodellekre és a kapcsolódó ország világitási funkcióira vonatkozik. A vonatkozó feltételekért látogasson el a [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) oldalra 2) Ellenőrizze a jóváhagyott járműtípust, a szükséges kiegészítőket és a felszerelési javaslatot. 3) Amennyiben az Ön országában szükséges 4) Ez a cserefényforrás csakis olyan országokban és régiókban használható, ahol jobb oldal a közlekedés. Mielőtt olyan országba utazna, ahol bal oldali közlekedés van, például Angliában, új halogén fényforrásokat kell felszerelni. 5) A lámpákat mindig párosával cserélje! A terméket, kábeleket és kiegészítőket is be kell érteni, úgy kell felszerelni, hogy ne károsodjanak. Győződjön meg arról, hogy az összes alkatrész megfelelően van rögzítve, hogy a jármű mozgó alkatrészeivel ne ütközzenek, és a funkcióik ne akadályozza. A fényforzó orsókerep újra be kell állítani a fényforzó. Ezt szervizszakemberek kell bízni. 6) A fégtelenítés és páratlanítás nélkül használja. A fényforzó amirek halogén fényforrásról LED-re vált. 7) Ragassza fel a mellékelt OSRAM matricát a motorterében. 8) Ne nézzen a működő fényforrásra. 9) Figyelem! A hűtőoldalon található hűtőelem a fényforzó működése közben felfellemelegszik. 10) Részletes információért tekintse meg az adapter üzembehelyezési útmutatóját. 11) A karbantartással vagy a műszaki problémákkal kapcsolatos kérdésekkel forduljon az OSRAM ügyfélszolgálatához az [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com) e-mail-címen.

**(PL)** 1) Dotyczy tylko modeli pojazdów wymienionych na aktualnej liście zgodności oraz funkcji świateł w danym kraju. Szczegółowe warunki podano na stronie [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Sprawdź zatwierdzony typ pojazdu, wymagane akcesoria i wskazówki dotyczące montażu. 3) Jeśli jest to wymagane w kraju użytkownika. 4) Ta lampa zamienna jest zatwierdzona do użytku tylko w ruchu prawostronnym. Przed wjazdem do kraju z ruchem lewostronnym, np. Wielkiej Brytanii, należy ponownie zamontować lampy halogenowe. 5) Lampy należy zawsze wymieniać parami! Przewody i akcesoria dołączone do produktu należy zamontować w taki sposób, aby nie spowodować żadnego uszkodzenia. Wszystkie części należy zamontować prawidłowo w taki sposób, aby nie wpływały one na działanie żadnych funkcji ani ruchomych części samochodu. Po wymianie reflektora konieczne jest ponowne ustawienie reflektorów w specjalistycznym warsztacie. 6) Po wymianie lampy halogenowej na lampę LED funkcje odmgławiania i usuwania oblodzenia mogą działać inaczej. 7) Naklejkę dołączoną naklejkę firmy OSRAM w komorze silnika. 8) Nie wolno patrzeć na płocną powierzchnię źródła światła. 9) Ostrzeżenie! Gdy lampa jest włączona, element chłodzący z tyłu narazera się. 10) Szczegółowe informacje podane w instrukcji montażu adaptera. 11) W razie pytań dotyczących konserwacji lub problemów technicznych należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy OSRAM, wysyłając wiadomość e-mail na adres [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**(SK)** 1) Plati len pre modely vozideli v aktuálnom zozname kompatibility a svetelné funkcie v príslušnej krajine. Konkrétne výrazy nájdete na stránke [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Skontrolujte schválený typ vozidla, požadované príslušenstvo a rady na inštalácii. 3) Ak sa vyžaduje vo vašej krajine 4) Táto náhradná žiarovka bola schválená len na použitie v premávke po pravej strane. Pred vycestovaním do krajiny s premávkou po ľavej strane, napríklad Anglicka, je halogénové žiarovky nutné vymeniť. 5) Žiarovky vždy vymieňajte v pároch! Kábla a príslušenstvo špeciálne určené pre produkt je nutné nainštalovať tak, aby nedošlo k žiadnemu poškodeniu. Uistite sa, že sú všetky časti správne pripevnené, aby nedošlo k interferencii s pohyblivou časťou alebo funkciou vozidla. Výmena reflektora vyžaduje upravenie jeho nastavenia v kvalifikovanom servise. 6) Správanie pri rozmarazovaní a odmlžovaní sa môže pri prechode z halogénu na LED zmeniť. 7) Do priestoru motora nalepte dodanú nálepku OSRAM. 8) Nepozerať sa na svetelný zdroj v prevádzke. 9) Varovanie! Chladiaci prvok na zadnej strane sa zahrieva, keď je reflektor v prevádzke. 10) Podrobné informácie nájdete v špecifických pokynoch na inštaláciu adaptera. 11) S otázkami týkajúcimi sa údržby alebo technických problémov sa obráťte na zákaznícky servis spoločnosti OSRAM na e-mailovej adrese [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com).

**(SL)** 1) Velja le za modele vozil na trenutnem seznamu združljivosti in za svetlobne funkcije v zadevni državi. Za specifične pogoje obiščite naslov [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Preverite homologiran tip vozila, potrebno dodatno opremo in nasvet za namestitvev. 3) Če je to zahtevano v vaši državi 4) Ta rezervna žarnica je odobrena le za uporabo v državah z vožnjo po desni strani cestišča. Pred uporabo v državah z vožnjo po levi strani cestišča, na primer Anglija, morate namestiti druge halogenske žarnice. 5) Žarnice vedno zamenjajte v paru! Izdelek, vključno s kabli in dodatno opremo, morate namestiti tako, da ne pride do poškodb. Poskrbite, da bodo vsi deli nameščeni pravilno. Tako se boste izognili motnjam s premikajočimi se deli ali funkcijami vozila. Če želite spremeniti žaromete, morajo žaromet znova nastaviti kvalificirana delavca. 6) Če halogenske žarnice zamenjate z žarnicami LED, se lahko spremenijo poteki odstranjevanja ledu in zamageljevi. 7) Prilepite priloženo nalepko OSRAM v motorni prostor. 8) Ne glejte v delujočih žv svetlobe. 9) Pozor! Hladilni element na zadnji strani se segreje, ko prednji žaromet deluje. 10) Podrobne informacije najdete v specifičnih navodilih za namestitvev. 11) Če imate vprašanja o vzdrževanju ali če imate tehnične težave, pišite oddelku za podporo uporabnikom družbe OSRAM na e-poštni naslov [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com).

**(TR)** 1) Sadece mevcut uyumluklu listesinde yer alan araç modelleri ve ilgili ülkedeki aydınlatma işlevleri için geçerlidir. Ayrıntılı koşullar için [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) adresine ziyaret edin. 2) Onaylı araç tipini, gerekli aksesuarları ve montaj önerilerini kontrol edin. 3) Ülkenizdeki gerekli ise 4) Bu yedek lamba sadece sağdan trafik için onaylanmıştır. İngiltere gibi trafikin soldan aktığı bir ülkeye seyahat etmeden önce halogen lambaları değiştirilmeli gerekir. 5) Lambalar her zaman çift olarak değiştirilmeli. Ürünün geleceki kablolar ve aksesuarları hasar görmeyecek şekilde monte edilmelidir. Tüm parçaların arabanın hareketleri parçaların veya işlevlerinin engellenmeyecek şekilde takıldığını emin olun. Far lambası değiştirisi için nitelikli bir atölye, far lambası ayarını yeniden yapmalıdır. 6) Halogen lambadan LED lambaya geçildiğinde buz çözme veya buğu önleme özelliği değişebilir. 7) Lüften motor bölümine ürüne gelen OSRAM etiketini yapıştırın. 8) Çalsmaktaki olan ışık kaynağınuzun süre bakımınız. 9) Dikkat! Far lambası çalışırken arka taraftaki soğutma elemanı ısınır. 10) Ayrıntılı bilgi için adaptörün ilgili montaj talimatlarına bakın. 11) Bakım veya teknik sorunlar ile ilgili sorularınız için [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com) adresinden OSRAM müşteri hizmetlerini ulaşabilirsiniz.

**(HR)** 1) Odnosi se samo na modele vozila navedene na trenutačnom popisu kompatibilnosti te na funkcije svjetla u državi o kojoj se radi. Posebne uvjete potražite na adresi [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Provjerite odobrenu vrstu vozila, potrebnu dodatnu opremu i savjet za montažu. 3) Ako se zahtjeva u vašoj državi 4) Ova zamjenska žarulja smije se upotrebljavati samo u državama u kojima se vozi desnom stranom kolnika. Prije putovanja u zemlju u kojoj se vozi lijevom stranom kolnika, npr. Englesku, potrebno je zamijeniti halogenske žarulje. 5) Žarulje uvijek zamjenjujete u paru! Proizvod te njegovi kabeli i pribor moraju se postaviti tako da ne dođe do oštećenja. Provjerite jesu li svi dijelovi pravilno pričvršćeni da ne bi došlo do ometanja nekog od pokretnih dijelova ili neke od funkcija automobila. Pri zamjeni prednjeg svjetla potrebno je u stručnom servisu obaviti prilagodbu postavki prednjeg svjetla. 6) Kad se halogenske žarulje zamjenjuju LED žaruljama, može se promijeniti ponašanje pri odmgławianju i odmgławljanju. 7) Zalijepite priloženu naljepnicu tvrtke OSRAM u prostor motora. 8) Nemojte gledati u uključen izvor svjetlosti. 9) Oprez! Kad je prednje svjetlo uključeno, element za hlađenje na stražnjoj strani zagrijava se. 10) Da biste saznali detalje, pogledajte posebne upute za postavljanje adaptera. 11) Ako imate pitanja o održavanju ili tehničkim problemima, obratite se korisničkoj službi tvrtke OSRAM na adresu e-pošte [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**(R)** 1) Aplikabils doar modelelor de vehicule incluse in lista curentă de compatibilitate și funcțiilor de iluminare din tara respectivă. Pentru termeni specifici, accesați [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led). 2) Verificați tipul de vehicul aprobat, accesoriile necesare și șuruburile de instalare. 3) Dacă este necesar în țara dvs. 4) Accesați lampă de schimb este omologat doar pentru circulația pe partea dreaptă. 5) Înaintea de a călători într-o țară cu circulația pe partea stângă, de exemplu în Regatul Unit, este necesară recalibrarea lămpilor cu halogen. 5) Înlocuiți întotdeauna ambele lămpi. Atât produsul, cât și cablurile și accesoriile trebuie instalate în așa fel încât să nu provoace deteriorări. Va rugăm să vă asigurați că toate piesele să fie fixate corespunzător pentru a evita interferența cu piesele în mișcare sau cu funcțiile mașinii. Înlocuirea farului necesită o ajustare a setărilor farului, realizată de un atelier calificat. 6) Funcționalitatea opțiunilor de dezghetare și de dezaburire poate suferi modificări în trecerea de la halogen la LED. 7) Va rugăm să liپی eticheta autocolantă OSRAM în compartimentul motorului. 8) Nu priviți în sursa de lumină în timpul funcționării. 9) Atenție! Elementul de răcire din spate se încălzește în timpul funcționării farului. 10) Pentru informații detaliate, consultați instrucțiunile de instalare specifice ale adaptorului. 11) Pentru întrebări cu privire la întreținere sau la probleme tehnice, contactați serviciul OSRAM de relații cu clienții la [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com).

**(ES)** 1) Важни само за модели превозни средства, включени в текущия списък за съвместимост, и за функциите на светлинните в съответната държава. За информация относно конкретните условия посетете [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Проверете одобрения тип автомобил, необходимите аксесоари и съвети за монтаж. 3) Ако се изисква във вашата държава 4) Тази резервна крушка е одобрена за употреба само в държави с посока на движение на автомобилите в дясното пътно платно. Преди да пътувате в държава с посока на движение на автомобилите в лявото пътно платно, например Англия, е необходимо пренагласване на халогенните крушки. 5) Вингаи подменните крушкието по двойки! Продуктът, включително кабелите и аксесоарите, трябва да бъде монтиран по начин, който да не води до повреда. Уверете се, че всички части са фиксирани правилно, за да избегнете смущения в която и да е движеща се част или функция на автомобила. При смяната на фара е необходимо да се извърши повторно регулиране на настройката на фара в квалифициран сервиз. 6) Противоблъдвяващото и противоблъдвяващото действие може да се промени при преминаване от халогенни към LED светлини. 7) Поставете предоставения от OSRAM стикер в отделението на двигателя. 8) Не се взирайте в работещ източник на светлина. 9) Внимание! Охлаждащият елемент в задната част се загрява, когато фарът работи. 10) За подробна информация направете справка в конкретните инструкции за монтаж на адаптера. 11) Ако имате въпроси относно поддръжката или технически проблеми, се свържете с отдела за обслужване на клиенти на OSRAM на имейл адрес [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**(ET)** 1) Kehtib ainult praeguses ühilduvusloendis olevate sõidukimudelite ja vastavas riigis kasutatavate valgustusfunktsioonide kohta. Konkreetset tingimused leiate veebilehel [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Vaadake heakskiidetud sõidukitüüpi, vajalikke lisaseadmeid ja paigaldusnõuandeid. 3) Kui on teie riigis nõutav 4) Seda asenduslambi on lubatud kasutada ainult parempoolsel liikluse korral. Enne reismist vaadakepoolse liikluse riiki (nt Inglismaale) tuleb paigaldada halogeenlambid. 5) Vahetage lambid alati välja paaris! Toode tuleb koos kaabelite ja lisaseadmetega paigaldada nii, et ei tekiks kahjustusi. Veenduge, et kõik osad oleksid õigesti fikseeritud, selle-ga väldite auto liikuvate osade või funktsioonide häirimist. Esilaternaga vahetamise korral on esilaternaga seadistus vaja uuesti reguleerida kvalifitseeritud töökojas. 6) Halogeenlambilt LED-lambile ülemineku korral võib muududa eelaltnema ja udusustavase funktsiooni toimimine. 7) Kinnitage kaasa pandud OSRAMi kleebis mootoriruumi. 8) Ärge vaadake töötavasse valguslakkisse. 9) Ettevaatus! Tagumi juhatuselment soojeneb esilaternaga töötamise ajal. 10) Üksikasjalikku teavet leiate konkreetses adapteri paigaldusjuhendis. 11) Hool-duskesimuste või tehniliste probleemide korral võtke ühendust OSRAMi klienditeenindusega aadressil [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**(LT)** 1) Taikoma tik į dabartinį suderinamumo sąrašą (trauktinius transporto priemonių modelius ir apšvietimo funkcijoms atitinkamoje šalyje. Konkrečias sąlygas rasite apsilankę adresu [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Patikrinkite patvirtintą transporto priemonės tipą, reikalingus priedus ir įrengimo patarimus. 3) Jei reikalaujama įusę šalyje 4) Šis pakaitinis žibintas patvirtintas naudoti tik esant eismui dešinėje pusėje. Prieš keliaujant į šalį, kur eismas vyksta kairėje pusėje, pvz., Anglija, būtina iš naujo sumontuoti halogeninius žibintus. 5) Žibintus visada keiskite poromis! Gaminius su laidais ir priedais turi būti montuojamas taip, kad nebūtų jokių pažeidimų. Įsitinkinkite, kad visos dalys tinkamai pritvirtintos, kad nebūtų trukdžių jokiai judančiai automobilio daliai ar funkcijai. Kai keičiamas priekiniai žibintai, jie turi būti sureguliuojami kvalifikuotose dirbtuvėse. 6) Pakeitus halogeninius žibintus LED žibintais, gali pasikeisti ledo ir apsauginio šalinimo funkcijų veikimas. 7) Variklio skyriuje prieklijuokite pateiktą OSRAM lipduką. 8) Nežiūrėkite į veikiančią šviesos šaltinį. 9) Atsargiai! Žibintui veikiančią galetis ausant aušinimo elementas įkaista. 10) Išsamios informacijos rasite specialiose adapterio montavimo instrukcijose. 11) Jei turite klausimų apie priežiūrą ar technines problemas, kreipkitės į OSRAM klientų aptarnavimo centrą adresu [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**(LV)** 1) Attiecas tikai uz transportlīdzekļu modeļiem, kuri iekļauti pašreizējā saderības sarakstā, un gaismu funkcijām attiecīgajā valstī. Precīzākas norādes pieejamas [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Pārbaudiet apstiprinātā transportlīdzekļa veidu, nepieciešamos piederumus un ieteikumus par uzstādīšanu. 3) Ja nepieciešams Jūsu valstī. 4) Mainās spuldzes ir apstiprināta tikai ietaošanās labās puses satiksmē. Pirms ceļošanas uz valstīm ar kreisās puses satiksmi, piem. Anglijā, ir jāpārņemto halogēna spuldzes. 5) Spuldzes vienmēr nomaināt pa pāriem! Produktu, tajā iekļautos vadus un piederumus jāuzstāda tā, lai nerastos bojājumi. Pārlicinieties, ka visas detaļas ir pareizi nostiprinātas, lai izvairītos no traucējumiem ar citām kustīgām automašīnas daļām vai funkcijām. Nomainot priekšējos lukturus, nepieciešams veikt gaismas staru kūļa iestāšānu kvalificētā darbnīcā. 6) Atdošāšanas un atmglošāšanas īpašības var izmainīties, ja gaismas avots tiek mainīts no halogēna uz LED. 7) Uzli-mējiet pievienotās OSRAM uzlimes motora nodalījumā. 8) Neskatīties tieši uz ieslēgtu gaismas avotu. 9) Brīdinājumi! Priekšējā luktura darbības laikā dzesēšanas elements aizmurgu uzkarst. 10) Lai uzzinātu vairāk, skatiet specifiskos adaptera uzstādīšanas norādījumus. 11) Ar jautājumiem par remontdarbiem vai tehniskām problēmām vērsties pie OSRAM klientu servisa, izmantojot e-pasta adresi [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

**(SBB)** 1) Primenjuje se samo na modele vozila koji su uključeni u vašu/znu listu kompatibilnosti i na funkcije svetla u odgovarajućoj zemlji. Posebne uslove potražite na lokaciji [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Proverite odobreni tip vozila, potrebnu dodatnu opremu i savete za ugradnju. 3) Ako se traži u vašoj zemlji 4) Korišćenje ove zamenske sijalice odobreno je samo u saobraćaju u kome se vašim desnom stranom. Pre putovanja u zemlju u kojoj se vašim levom stranom, npr. u Englesku, neophodno je ponovno postavljanje halogenih sijalica. 5) Uvek zamenjujte sijalice u paru! Kablovi i dodatna oprema koji se isporučuju sa proizvodom moraju se montirati tako da ne dođe do oštećenja. Proverite da li su svi delovi propisno pričvršćeni, kako ne bi došlo do međusobnog ometanja sa nekim pokretnim delom ili funkcijom automobila. Za zmenu farova neophodno je ponovno podešavanje farova u kvalifikovanom servisu. 6) Ponašanje pri odleđivanju i odmađivanju može se promeniti pri prelasku sa halogenih na LED sijalice. 7) Postavite isporučenu OSRAM nalepnicu na odeljak motora. 8) Ne gledajte u izvor radnog svetla. 9) Oprez! Rashladni element sa zadnje strane se zagreva kada far radi. 10) Detaljnije informacije potražite u posebnim uputstvima za instaliranje adaptera. 11) Za sva pitanja o održavanju ili tehničkim problemima obratite se OSRAM korisničkoj podršci na e-adresi [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com).

**(UA)** 1) Застосовуваться лише до моделей транспортних засобів, зазначених у поточному списку сумісності, і функцій освітлення для відповідної країни. Конкретні умови наведено на сторінці [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) Перевірте затверджені тип транспортного засобу, необхідні аксесуари та рекомендації щодо встановлення. 3) Якщо необхідно для вашої країни 4) Цю лампу на зміні можна використовувати лише в країнах із правостороннім рухом транспорту. Перед відвідуванням країни з лівостороннім рухом (наприклад, Англія), потрібно встановити галогенні лампи. 5) Завжди замінюйте обидві лампи! Виріб, включно з кабелями й аксесуарами, слід встановлювати так, щоб уникнути пошкоджень. Переконайтеся, що всі частини закріплено правильно, щоб вони не заважали частинам автомобіля, що рухаються, або його функціям. Після заміни головної лампи слід відрегулювати її положення в професійній майстерні. 6) Режими віддалення льоду й усунення запотівання скла можуть змінитися після переходу з галогенних ламп на світлодіодні. 7) Прикріпіть наліпку OSRAM, що постачається в комплекті, у моторному відсіку. 8) Не дивіться на джерело світла, коли воно працює. 9) Увага! Охолоджувальний елемент پشتу нагрівається під час роботи головної лампи. 10) Докладну інформацію наведено в конкретних інструкціях із встановлення адаптера. 11) З питань щодо обслуговування або вирішення технічних проблем звертайтеся до служби підтримки OSRAM на адресу електронної пошти [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com).

**(PRC)** 1) 仅适用于当前兼容性列表中的车型以及相应国家/地区的灯光功能。欲了解具体条款，请访问 [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) 检查获准的车辆类型，需要的配件以及安装建议。3) 如果您所在的国家/地区需要 4) 该替换灯仅获批准用于右行交通。在前往靠右行驶的国家/地区之前，例如英国，需要重新安装雾灯。5) 务必小心更换灯具！包括电缆和附件在内的产品必须小心安装，避免损坏。请确保所有部件正确固定，以免干扰汽车的任何运动部件或功能。更换前照灯需要到有资质的维修厂重新调整前照灯的设置。6) 从卤素灯切换到 LED 灯时，除冰和除雾操作可能不同。7) 请附赠的 OSRAM (欧司朗) 贴纸贴在发动机舱内。8) 不要盯着工作光源。9) 小心！当前照灯工作时，背面的散热元件会发热。10) 有关详细信息，请参阅适配器上的具体安装说明。11) 如有关于维护或技术问题的疑问，请联系 OSRAM 客户服务部门，邮箱地址：[automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)。

**(RC)** 1) 僅適用於當前相容性列表中包括的車型以及各自國家/地區的燈功能。欲瞭解具體條款，請造訪 [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led)。2) 檢查已獲批准的車輛，需要的配件和安裝建議。3) 如果您所在的地區有要求。4) 此備用燈僅允許用於靠右通行的交通系統。在前往靠右通行的國家（如，英國）之前，您需要重新安裝霧燈。5) 燈泡必須成對更換！本產品（包括電線和配件）安裝務必小心。請確保所有部件都正確固定好所有的零件，以避免干擾汽車的任何運動部件或功能。更換前照燈時，需要由有資格的修理廠重新調整前照燈的設定。由原車燈更換為 LED 燈時，除冰和除霧的機制會有所不同。7) 請附贈的貼紙，需要由有資格的修理廠重新調整車中的光源。9) 小心！前照燈使用時，後方的散熱元件會發熱。10) 請參閱适配器上的安裝說明，以瞭解詳細資訊。11) 如有維護或技術方面的問題，請聯絡 OSRAM 客戶部門，可寄發電子郵件至 [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)。

**(ROK)** 1) 只適用於當前相容性列表中包括的車型及各國的燈功能。欲瞭解具體條款，請造訪 [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led)。2) 檢查已獲批准的車輛，需要的配件和安裝建議。3) 如果您所在的地區有要求。4) 此備用燈僅允許用於靠右通行的交通系統。在前往靠右通行的國家（如，英國）之前，您需要重新安裝霧燈。5) 燈泡必須成對更換！本產品（包括電線和配件）安裝務必小心。請確保所有部件都正確固定好所有的零件，以避免干擾汽車的任何運動部件或功能。更換前照燈時，需要由有資格的修理廠重新調整前照燈的設定。由原車燈更換為 LED 燈時，除冰和除霧的機制會有所不同。7) 請附贈的貼紙，需要由有資格的修理廠重新調整車中的光源。9) 小心！前照燈使用時，後方的散熱元件會發熱。10) 請參閱适配器上的安裝說明，以瞭解詳細資訊。11) 如有維護或技術方面的問題，請聯絡 OSRAM 客戶部門，可寄發電子郵件至 [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)。

**(THA)** 1) ใช้ได้กับรุ่นรถที่ปรากฏในรายชื่อผลิตภัณฑ์ที่เข้ากันได้ฉบับปัจจุบันและใช้ได้กับฟังก์ชันไฟในประเทศที่เกี่ยวข้องเท่านั้น ส่วนจำกัดของข้อกำหนดเฉพาะ: ดูที่ [www.osram.com/nb-led](http://www.osram.com/nb-led) 2) ตรวจสอบรุ่นรถที่ได้รับการอนุมัติที่ได้รับอนุญาตจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง และคำแนะนำในการติดตั้ง 3) ห้ามขงกำหนดรุ่นรถของขนาด 4) หลีกเลี่ยงการติดตั้งไฟในบริเวณที่ไม่ใช่ในการวางตำแหน่งที่แนะนำ คุณไม่สามารถใช้ประเภทที่ติดตั้งจากรถราชการ 5) ใช้หลอดไฟคู่ได้ตลอดเวลาโดยไม่ขาดสาย 5) เปลี่ยนหลอดไฟในเวลาว่าง ผิดขั้นตอนการติดตั้งและเปลี่ยนประเภทที่ติดตั้งจากรถติดตั้งในลักษณะที่มากไปเพื่อความเสียหาย การขาดหรือไม่มีไฟอาจเกิดขึ้นส่วนที่เหมือนกันแนะนำกฎวิธี เพื่อหลีกเลี่ยงการวางรุ่นที่ติดตั้งที่หรือฟังก์ชันการวางรุ่นใดๆ ของรถยนต์ การเปลี่ยนไฟในขณะที่ยังได้รับการรับรองสำหรับการปรับค่าไฟไม่แนะนำ 6) ลักษณะการวางตำแหน่งที่แนะนำและการใส่ค่าอาจเปลี่ยนแปลงไปเมื่อเปลี่ยนจากไฟแบบฮาโลเจนเป็น LED 7) โปรดติดสติ๊กเกอร์ OSRAM ที่มุมในของเครื่องยนต์ 8) อย่ามองตรงแหล่งกำเนิดแสงที่ทำงานอยู่ 9) ระวัง! วัสดุทำงานเย็นด้านหลังของเลนส์จะร้อนขึ้นเมื่อไฟทำงานอยู่ 10) โปรดอ่านคู่มือและใบปลิวในคำแนะนำในการติดตั้งแต่ละเคสโดยเฉพาะ 11) หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการบำรุงรักษาหรือปัญหาเทคนิค กรุณาติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ OSRAM ที่ [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)

# OSRAM

## NIGHT BREAKER® LED

H7-LED | 12V  
64210DWNB



<http://www.osram.com/am-installation>

For questions regarding maintenance or technical problems, please contact OSRAM customer service via [automotive-service@osram.com](mailto:automotive-service@osram.com)<sup>1)</sup>



OSRAM Prosperity Co. Ltd  
Room 4007-4009 Office Tower  
Convention Plaza  
1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

[www.osram.com/am-guarantee](http://www.osram.com/am-guarantee)

C15099127  
G15106969

21.12.21

OSRAM GmbH  
Nonnendammallee 44  
13629 Berlin  
Germany

[www.osram.com](http://www.osram.com)